



# КОМУНІКАТИВНИЙ ДИСКУРС

У ПОЛІКУЛЬТУРНОМУ  
ПРОСТОРІ

**МАТЕРІАЛИ**

МІЖНАРОДНОЇ МІЖДИСЦИПЛІНАРНОЇ  
НАУКОВО-ПРАКТИЧНОЇ КОНФЕРЕНЦІЇ

Рекомендовано до друку рішенням наукової ради  
Миколаївського національного університету імені В. О. Сухомлинського (протокол № 9 від 29.08.2017 р.)

**Редакційна колегія**

Будак Валерій	ректор Миколаївського національного університету імені В. О. Сухомлинського, доктор технічних наук, професор, академік Національної академії педагогічних наук України, заслужений діяч науки і техніки.
Філатова Оксана	доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри української мови і літератури філологічного факультету Миколаївського національного університету імені В. О. Сухомлинського
Солодка Анжеліка	доктор педагогічних наук, професор кафедри перекладу, завідувач кафедри перекладу Миколаївського національного університету імені В. О. Сухомлинського
Кіндратів Віталій	заступник голови Миколаївської обласної державної адміністрації
Ситченко Анатолій	доктор педагогічних наук, професор, проректор із науково-педагогічної роботи Миколаївського національного університету імені В. О. Сухомлинського
Сова Йоанна	доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри класичної філології Університету Миколи Коперніка (Торун, Польща)
Тодорова Біляна	доктор болгарської мови, професор Південно-західного університету імені Неофіта Рильського (Благоевград, Болгарія)
Бондарева Олена	доктор філологічних наук, професор, проректор з науково-педагогічної, соціально-гуманітарної роботи та лідерства Київського університету імені Бориса Грінченка
Миропольська Наталія	доктор педагогічних наук, професор, головний науковий співробітник лабораторії естетичного виховання та мистецької освіти, Інститут проблем виховання НАПН України
Гузенко Світлана	кандидат філологічних наук, доцент, декан філологічного факультету Миколаївського національного університету імені В. О. Сухомлинського
Корнієнко Ірина	кандидат філологічних наук, доцент кафедри української мови і літератури Миколаївського національного університету імені В. О. Сухомлинського
Мороз Тетяна	кандидат педагогічних наук, доцент, декан факультету іноземної філології Миколаївського національного університету імені В. О. Сухомлинського
Бондар Людмила	відповідальний секретар організаційного комітету (напрями «Літературознавство», «Мовознавство і лінгводидактика»), кандидат філологічних наук, доцент кафедри української мови і літератури Миколаївського національного університету імені В. О. Сухомлинського
Сидоренко Юлія	відповідальний секретар організаційного комітету (напрямок «Перекладознавство»), кандидат педагогічних наук, доцент кафедри перекладу Миколаївського національного університету імені В. О. Сухомлинського

**Комунікативний дискурс у полікультурному просторі: матеріали**  
К 33 Міжнародної міждисциплінарної науково-практичної конференції (6-7 жовтня 2017 р.). – Миколаїв : МНУ імені В. О. Сухомлинського, 2017. – 228 с.

Збірник тез доповідей Міжнародної міждисциплінарної науково-практичної конференції охоплює широке коло літературознавчих, мовознавчих питань, а також проблеми перекладу. Матеріали акцентують парадигми «полікультурологія», «лінгвокультурологія», «міжкультурна комунікація». Розглядаються культурно-детерміновані явища міжтекстової взаємодії.

Видання призначене для науковців гуманітарних спеціальностей, аспірантів, студентів, вчителів-словесників.

## ЗМІСТ

### НАПРЯМ «ЛІТЕРАТУРОЗНАВСТВО»

Байтеряков Є. О. ОБРАЗ ГАСТУРА В АМЕРИКАНСЬКОМУ ГОРОРІ XIX-XX СТ.....	11
Bezrukov A. V. THE MANIFESTATION OF METAPHYSICAL ORIGINALITY IN THE J. DONNE'S SCHOOL PARADIGMS .....	12
Бестюк І. А. ДЕМІФОЛОГІЗАЦІЯ ГІТАРИ В УКРАЇНСЬКІЙ ЛІТЕРАТУРІ 1920-1930-Х РОКІВ .....	13
Білик Г. М. КОМУНІКАТИВНА ПРОБЛЕМАТИКА В ХУДОЖНЬОМУ ДИСКУРСІ «КАЗОК ЕММИ АНДІЄВСЬКОЇ» .....	15
Богдан Ю. Б. ОБРАЗ АВТОРА В СУЧАСНОМУ УКРАЇНСЬКОМУ ТА НІМЕЦЬКОМУ МАНДРІВНОМУ РОМАНІ .....	16
Бородіца С. В. ПОСТМОДЕРНІСТСЬКИЙ ДИСКУРС РОМАНУ «ГРАВІТАЦІЯ» ЛЕСІ РОМАНЧУК .....	18
Бровко О. О. ГЕРАЛЬДИЧНА КОНСТРУКЦІЯ В ТИПОЛОГІЇ МЕТАТЕКСТУ: КУЛЬТУРНА ПАМ'ЯТЬ І ГРА .....	19
Веретейченко І. А. ФОРМУВАННЯ ЄВРОПЕЙСЬКОЇ ІДЕНТИЧНОСТІ В УКРАЇНСЬКОМУ ЛІТЕРАТУРНО-КРИТИЧНОМУ ПРОСТОРІ .....	21
Ворова Т. П. ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ КОД ПРОЧТЕНИЯ НЕКОТОРЫХ СКАЗОК О. М. СОМОВА .....	22
Гончарова Н. В. ТВОРЧЕ ОСМИСЛЕННЯ ЗМІСТОВОЇ ТА ФОРМАЛЬНОЇ МОДЕЛІ СВЯТОГО ПИСЬМА В АГІОГРАФІЧНОМУ ТВОРІ «СКАЗАННЯ ПРО СВЯТИХ БОРИСА ТА ГЛІБА» ...	24
Дацер К. С. ГЕРОЇ РОМАНУ «КОЛЕКЦІОНЕР» ДЖОНА ФАУЛЗА У ТЕКСТІ НА ЕКРАНІ .....	25
Дем'янюк М. Б. ХУДОЖНИЙ ТЕКСТ У ДИСКУРСІ ПСИХОАНАЛІЗУ Й ГЕРМЕНЕВТИКИ.....	27
Дерев'янченко Н. В. АВТОФІКЦІОНАЛЬНІСТЬ У РОМАНІ М. УЕЛЬБЕКА «РОЗШИРЕННЯ ПОЛЯ БОРНІ».....	28
Джигун Л. М. ВЗАЄМОДІЯ МЕМУАРНОГО ТА АВТОБІОГРАФІЧНОГО НАЧАЛА В ЕМІГРАЦІЙНІЙ ПРОЗІ NONFICTION ХХ СТОЛІТТЯ .....	30
Димовська А. К. «ВИРОБНИЧИЙ» КІТЧ 20-30-Х РОКІВ ХХ СТОЛІТТЯ: ГРА В ЛІТЕРАТУРУ .....	31
Журба С. С. МОДУС МАСКИ В УКРАЇНСЬКОМУ АВАНГАРДНОМУ РОМАНІ .....	32
Зінченко Н. І. НАРОДНОПІСЕННА ОСНОВА ЛІРИКИ ПОЕТІВ-РОМАНТИКІВ ПОЛТАВЩИНИ.....	33
Ильинская Н. И. ПУТЬ К НЕВИДИМОМУ ГРАДУ: УТОПИЧЕСКИЕ ДИСКУРСЫ В ПОЭМЕ БЕЛОГО «ХРИСТОС ВОСКРЕС».....	35
Іщенко О. А. СВІЙЧУЖИЙ ПРОСТІР ЯК ЗАСІБ ТВОРЕННЯ ПСИХОПОРТРЕТА ГЕРОЯ У РОМАНАХ МИРОСЛАВА ДОЧИНЦЯ.....	37

Кабана Ю. Г. РОЛЬ ПАРАДОКСУ У ПОСТМОДЕРНІСЬКОМУ ЛІТЕРАТУРНІЙ ГРІ	38
Казаки О.В. НАРОДНА КАЗКА ЯК МЕДІАТЕКСТ ПРАДАВНИХ ЧАСІВ	40
Кирилюк С. В. РЕАЛІЗАЦІЯ НАЦІОНАЛЬНОЇ КАРТИНИ СВІТУ В ДИСКУРСІ ІМЦЕЦЬКОЇ НАРОДНОЇ КАЗКИ	41
Копик С.І. КОМУНІКАТИВНІ СТРАТЕНІ ТЕКСТУ «КУЛІНАРНІ ФІГЛІ» МАРІЇ МАТІОС	43
Корвач Л. Д. ХУДОЖНЄ ВІДТВОРЕННЯ КАТЕГОРІЇ ПРОСТОРУ В ЛІРИЦІ М. ЧЕРНЬОВСЬКОГО	44
Корнєва Л. Л. ФУНКЦІЯ ПІСЕНЬ ОСОБНА В РОМАНІ Й. В. ЕТЕ «СТРАЖАННЯ МОЛОДОГО ВЕРТЕРА»	45
Котарєва Г. С. КОНЦЕПТИ МАТІЇ ТА КАРНАВАЛУ ЯК ІДЕНТИФІКАЦІЙНІ МАРКЕРИ МЕТАІСТОРИЇ У РОМАНІ «ФЕЛІКС АВСТРІЯ» СОВІЙ АНДРУХОВИЧ	47
Корінова О. М. МУЗИЧНІСТЬ ТВОРІВ ПАВЛА ТИЧИНИ ТА БОГДАНА ІГОРЯ АНТОНІЧКА	49
Костецька Л. О. СУЧАСНА ЛІТЕРАТУРНА КРИТИКА В КОНТЕКСТІ ЖУРНАЛІСТИКИ	50
Ласкава Ю. В. СУЧАСНІ ФОРМИ ЛІТЕРАТУРНОЗНАВЧОЇ РОБОТИ У ВІЗ	52
Лілік О. О. МОДЕЛЬ ПІДГОТОВКИ МАЙБУТНІХ УЧИТЕЛІВ УКРАЇНСЬКОЇ ЛІТЕРАТУРИ ДО РОБОТИ З РОДОВО-ЖАНРОВОЮ ОРГАНІЗАЦІЄЮ ХУДОЖНЬОГО ТВОРУ	53
Лозькава А. В. ХУДОЖНІ ОСОБЛИВОСТІ ЗЕРЬКИ С. ЖАДАНА «ТАМПЛІЕРІ»	55
Майстренко Л. В. ЗОВНІШНІ ФАКТОРИ ВПЛИВУ НА РОЗВИТОК ЕМОЦІЙНОГО ІНТЕЛЕКТУ	56
Мельник Н. Г. ПРИГОТУВАННЯ СТРАВИ ЯК ЗАСІБ ВИРАЖЕННЯ АМБІВАЛЕНТНОСТІ ЖІНОЧОЇ ДУШІ (ЗА РОМАНОМ СОВІЙ АНДРУХОВИЧ «ФЕЛІКС АВСТРІЯ»)	57
Милкоєва А. Г. ЕКФРАЗИС В ПРОЗЕ В. ПЕЛЕВИНА	58
Місяцькевич О. М. АВТОР – ТЕКСТ – ЧИТАЧ: КОНЦЕПЦІЯ «ГРІ» ЯК ПРИНЦИП ОРГАНІЗАЦІЇ ПОСТМОДЕРНОГО ТВОРУ (НА ПРИКЛАДІ РОМАНУ «НОВА ЛЮДИНА» Н. ЛІЩИНСЬКОЇ)	60
Мурзельська Я. С. КІНЕМАТОГРАФІЧНА ІНТЕРПРЕТАЦІЯ «КАЙДАШЕВОЇ СМІТІ»: ВІЗУАЛЬНІ СТРАТЕГІЇ	61
Мусий В. Б. КОДИ ІНТЕРПРЕТАЦІЇ ЗАГЛЯВІЯ РОМАНУ ВЛАДИМИРА СОРОКИНА «МАНРАГА»	63
Назаренко Н. И. РОМАН «ЗАПИСКИ БАРРИ ЛИНДОНА» В. М. ТЕКЕРЕРА В АСПЕКТЕ ВЗАМОДЕЙСТВИЯ ИСКУССТВ	64
Наумченко Н. В. БІБЛІЙНИЙ ІНТЕРТЕКСТ У ПІСЕННІЙ ЛІРИЦІ СТІНГА	65
Омельченко О. А. АДРЕСАТИ ЛІРИКИ С. А. ЕСЕНИНА	67

Онїщенко І. М. КУЛЬТУРНІ ДІАЛОГИ І КАЛІНЦІА У ПОЕТИЧНИЙ ЗБІРЦІ «РАДІ І МАРЕНІ»	68
Павлюк Н. Л. ЕКЗИСТЕНЦІЙНІ МОТИВИ ОТОВДАННЯ В ПІДМОГЛИВНОГО «ДОБРІЙ БОГ»	70
Пухонська О. Я. ВІЙНА ЗА ПРОТИ ПАМ'ЯТІ: СУЧАСНА ЛІТЕРАТУРНА ІНТЕРПРЕТАЦІЯ	71
Ремаченко О. В. СУЧАСНА УКРАЇНСЬКА ЛІТЕРАТУРА В КОНТЕКСТІ ІМЛІВ ТИМЕЙНІЙ КУЛЬТУРИ	72
Русак І. С. ІСТОРИЧНА ПАМ'ЯТЬ ПРО УКРАЇНСЬКУ РЕВОЛЮЦІЮ В РОМАНІ «САБОТАЖ УВІВ» УЛАСА САМЧУКА	74
Русова В. М. ІСТОРИОСОФСЬКА СКЛАДОВА І МОРАЛЬНИЙ ІМПЕРАТИВ ТРИЛОГІЇ «ЗАПОРОГІ» ВІТАЛІЯ РОГОЖИ	75
Семеновко Л. М. ПОПІКУЛЬТУРНИЙ КОНТЕКСТ ПОЕЗІЇ МИКОЛИ ВОРОНОГО	76
Семчишин Д. В. ГЕКСАМЕТР У ТВОРЧОСТІ МИКОЛИ ВІНГРАНОВСЬКОГО: ТЕОРЕТИЧНІ ТА ІСТОРИКО-ЛІТЕРАТУРНІ АСПЕКТИ	78
Сивель Т. В. КОНЦЕНТ ПАМ'ЯТЬ У ХУДОЖНЬОМУ ВИМІРІ ЛІТОПІСУ КИЇВСЬКОЇ РУСИ (НА МАТЕРІАЛІ «ПОВІСТІ ВРЕМ'ЯНИХ ЛІТ»)	80
Сидоренко А., Краєченко Я. ЖАНРОВІ ТРАНСФОРМАЦІЇ ЯПОНСЬКОЇ СЕДУВА В ТВОРЧОСТІ РЮНОСКЕ АКУТАГАВИ (НА ПРИКЛАДІ НОВЕЛИ «МУЖИ ПЕКЛА»)	81
Сизоненко Н. М. СОРАТІВСЬКИЙ ДІАЛОГ У ПОВІСТІ ВАСИЛЯ ШЕВЧУКА «НАВЧИТЕЛЬ ІСТІНИ»: КОМУНІКАТИВНО-ПРАГМАТИЧНА ОРГАНІЗАЦІЯ МОВЛЕННЕВОГО ЖАНРУ	82
Скорина Л. В. ЕПІГРАФ ЯК ЗНАК МІЖКУЛЬТУРНОЇ КОМУНІКАЦІЇ (НА МАТЕРІАЛІ УКРАЇНСЬКОГО ТИСЬМЕНСТВА 20-х рр. ХХ ст.)	84
Скурлато Т. М. ДІВОВІЗЯ ЖАНРУ ПОЕМИ У ТВОРЧОСТІ І. ДРАЧА	85
Сликук О. А. ФОРМУВАННЯ КОМУНІКАТИВНИХ НАВИЧОК ШЕСТИКЛАСНИКІВ НА РОЛІ ПОЗНАКЛАСНОГО ЧИТАННЯ (ЗА ПОВІСТЮ ГАЛИНИ ПАЛУТЯК «ВТЕЧА ЗЕРІВ АБО НОВИЙ БЕСТІАРІЙ»)	87
Слоньовська О. В. ЕФЕКТИВНІСТЬ ЛІТЕРАТУРНОЗНАВЧОЇ МЕТОДОЛОГІЇ АРХЕТИПНОЇ КРИТИКИ (НА МАТЕРІАЛІ ЛІТЕРАТУРИ УКРАЇНСЬКОЇ ДІАСПОРИ 20 – 50-Х РОКІВ ХХ СТ.)	89
Соловцова И. В. ШЕКСПІРОВСЬКІЕ РЕМИНИСЦЕНЦИИ В ПОВЕСТИ ДЖ. ОЛДРИДЖА «МОЙ БРАТ ТОМ»	90
Сузарєва С. В. БІБЛІЙНА ТЕРМЕНЕРА ПОЛЬСЬКИХ ТА УКРАЇНСЬКИХ ПОЛЬСЬКОМОВНИХ ТЕКСТІВ ЕПОХИ БАРОКО	92
Тичина А. Р. КОМУНІКАТИВНА ФУНКЦІЯ ПАРАТЕКСТУ	93
Тупакія О. В. ТРАВМА СПОРАД. НОСТАЛЬГІЯ. ВИГОРЯНСЬКА ДОБА У ДЗЕРКАЛІ ЛІТЕРАТУРНОЇ РЕЦЕНЦІЇ ПОРУБІЖКА ХХ-ХХІ СТОЛІТЬ	94



